

AVES ARGENTINAS

REVISTA DE NATURALEZA Y CONSERVACIÓN



AVES ARGENTINAS



Un curso para cada pasión

**¡Los mejores cursos
para acercarte a la naturaleza!**

Conocé más en www.avesargentinas.org.ar/cursos

SUMATE



A LA BANDADA

WWW.AVESARGENTINAS.ORG.AR/ASOCIATE



Miembro de





EDITORIAL

■ **HERNÁN CASAÑAS**

DIRECTOR EJECUTIVO DE AVES ARGENTINAS

El bosque chaqueño argentino y paraguayo es víctima de la tasa de deforestación más alta del mundo. Las estrategias pasadas y presentes para contener esta situación parecerían ser limitadas e insuficientes. No logran detener el proceso de pérdida de conectividad, que trae aparejado extinciones locales y retracción areal de muchas especies. Hace falta un esfuerzo de proporciones que integre nuevas áreas protegidas y corredores de conservación, implementación de las existentes, desarrollo de actividades regionales con foco en la sustentabilidad y por sobre todas las cosas, bogar por el cumplimiento de la Ley de Bosques y normativas provinciales. Debe ser una política de estado prioritaria detener la deforestación ilegal y la pérdida de masas forestales, acelerando los procesos de planificación, fortaleciendo los controles a todos los niveles e impulsando castigos ejemplares.

Pocos lugares de la Argentina tienen una presencia tan importante y emblemática de comunidades originarias, que son una parte misma de la historia evolutiva de estos bosques. Junto a la Agencia ACERCA estamos tratando de fortalecer el potencial cultural intacto, y milenario, de una comunidad Qom que nos sorprende día a día por sus saberes sobre la naturaleza local, y sobre todo, sobre sus aves. Mucho es el trabajo por delante para lograr que el turismo sea una opción más para la comunidad de El Algarrobal, y en esta tarea nos acompaña también la Universidad de Georgetown y BirdLife International. En línea con este desafío, abordamos también en este número la temática del ecoturismo y su impacto en las comunidades rurales, herramienta que sin dudas se perfila como una de las grandes estrategias de conservación en el mundo, en el marco de la tendencia a promover las Soluciones Basadas en la Naturaleza, hoy tendencia global.

Algo más al este, en la misma provincia, comienzan a desarrollarse las primeras obras en un joven parque nacional como es Laguna El Palmar, que podría sorprender a más de un viajero naturalista por la calidad y buen estado de sus bosques ribereños y selvas en galería. Allí también Aves Argentinas contribuyó humildemente con la Administración de Parques Nacionales y las comunidades vecinas durante el proceso de creación hasta el día de hoy, ayudando a dar los primeros pasos en su implementación.

Finalmente, un llamado de atención para nuestra sociedad que hoy se encuentra en estado de alerta por el avance de la influenza aviar, que impacta también en comunidades de mamíferos. Todos aquellos viajeros que recorren nuestro país deben asumir el compromiso de denunciar ante las autoridades correspondientes cualquier comportamiento inusual en nuestra fauna silvestre.

Sumario 67 / Número 2 / 2023

- 2 Viaje al territorio Meguesoxochi
- 12 Influenza aviar: la nueva amenaza
- 18 Laguna El Palmar, un sueño hecho Parque Nacional
- 26 Rapaces urbanas: dueñas del cielo
- 32 Destino naturaleza
- 39 La Alianza del Pastizal sigue creciendo
- 40 Fuentes

A lo largo de la revista, este símbolo indica que el colaborador/a es socio/a de Aves Argentinas.

Revista cuatrimestral de Aves Argentinas/ AOP, entregada gratuitamente a sus socios. ISSN 2591-5053, Registro Nacional de Derecho de Autor 872.528. Autorizada la reproducción parcial o total de los artículos citando la fuente. La opinión expresada por los autores de los artículos no es necesariamente la opinión de Aves Argentinas. Agradecemos el envío de comentarios y sugerencias para mejorar esta publicación. Aves Argentinas agradece especialmente la generosa colaboración de los fotógrafos, que facilitan su material original para ilustrar esta publicación.

NUESTRA TAPA

El **durmili** (*Nystalus maculatus*) es un llamativo y carismático representante de la familia Bucconidae, que habita bosques secos del norte y centro de la Argentina. Es particularmente frecuente en áreas del oeste de Chaco y Formosa.



LA FOTÓGRAFA: **CECILIA RAMÍREZ**



En un viaje programado al Bañado La Estrella, yendo hacia Fortín La Soledad, hicimos una parada al encontrarnos con este durmili. Teníamos muchas ganas de verlo, sabíamos que era posible en esa zona de la provincia. Nos dió encantadoras poses y fue un encuentro de esos que nos llena de felicidad como fotógrafos.

MINI BIO

Abogada. Vive y ejerce su profesión en Formosa. Su pasión por la fotografía se une a su gran amor por Formosa, su tesoro, lo describe como "vivir en un paraíso natural". Se dedica a fotografiar la naturaleza y en especial a las aves. Considera que con esta actividad se promueve la divulgación pero también siente que trabaja por la biodiversidad y la conservación. Dictó talleres en distintas ONG y fue jurado en concursos. Para Cecilia, siempre será "Formosa Hermosa".

ceciliaramirezph

COMISIÓN DIRECTIVA AVES ARGENTINAS 2023-2025

Presidente: Juan María Raggio - **Presidente Honorario:** Tito Narosky
Vicepresidente 1ro: Mario Gustavo Costa - **Vicepresidente 2do:** Cecilia Kopuchian
Secretario: Juan Alberto Claver - **Prosecretario:** Daniel Rubén Ghio
Tesorera: Sofia Wasyluk - **Protesorero:** Ramiro Gómez Álzaga
Vocales titulares: Alejandro Di Giacomo, Annick Morgenthaler, Bettina Mahler y Silvana Verón. **Vocales suplentes:** Guillermo Ivan Spajic, Jorge Cazenave, Liliana Ponce y Tomás Thibaud

Revista Aves Argentinas

Comité Editorial: Mariano Masariche (coordinador), Alejandro Di Giacomo, Andrés Bosso, Gelly Sebastiano, Joaquín Ghorzo y Juan José Bonanno.
Diseño Gráfico: Mariano Masariche.

Colaboradores: Alejandro Di Giacomo, Andrés Bosso, Andrés Lanfuitti, Angeles Sebastiano, Bernabé López-Lanus, Ceferino Mariano, Damián Lozano, Eduardo Celín, Eduardo Haene, Federico Schäfer, Guillermo Spajic, Hada Irastorza, Juan José Bonanno, Liliana Jara, Marta Soneira, Pablo Grilli, Patricio Ramírez Llorens, Paula Soneira, Otilia Pérez, Raquel Cabrera, Simón Tagtachian, Yanina Pérez
Fotógrafos: Adrián Grilli, Alejandro Di Giacomo, Annick Morgenthaler, Barbara Hackstaff Lutes, Bely Guevara, Cecilia Ramírez, Damián Lozano, Daniel Esteban Stange Fernández, Esteban Argerich, Guillermo Spajic, Facundo Rivarossa, Gonzalo Flego, Joaquín Ghorzo, Hugo Moerman, Jorge La Grotteria, Jorge Schlemmer, José Tejeda, Juan José Bonanno, Juan Sosa, Juan Mendoza, Karina Suárez, Luciana Gallo, Lupa Foto, Marcela Uhart, María Pineda, Martín Branchi, Martjan Lammertink, Nahuel Cuba, Pablo Lambrechts, Pablo Re, Paula Soneira, Pol Schiaffino, Rubén Ziruffo, Simón Tagtachian, Terrier Films, NWCS y SERNANP.

Impresión: Artes Gráficas del Sur

Organismo editor responsable: Aves Argentinas - Asociación Ornitológica del Plata.
Dirección editorial: Matheu 1246 (C1249AAB), Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

avesargentinas

avesargentinasAOP

AvesArgentinas

www.avesargentinas.org.ar



Perteneemos a BirdLife International, una alianza global de organizaciones conservacionistas.

En el marco de un proyecto con la Universidad de Georgetown y BirdLife International, estamos apoyando las actividades de la comunidad de El Algarrobal en la provincia de Chaco. Allí, un grupo de entusiastas naturalistas Qom nos compartieron sus saberes, sus increíbles artesanías y los sabores del monte que conservan. Aves Argentinas junto a la Fundación ACERCA está acompañando a la comunidad en una experiencia piloto, para pensar juntos el potencial del desarrollo local como destino para observadores de aves poniendo en valor su identidad local.

Viaje al territorio **MEGUESOXOCHI**

Vista aérea de la impresionante matriz de monte y agua, que parece infinita, en el Interfluvio chaqueño.



■ BERNABÉ LÓPEZ-LANÚS

NATURALISTA, ORNITÓLOGO Y ESCRITOR.
ESPECIALISTA EN SONIDOS E IDENTIFICACIÓN
AUDITIVA DE LAS AVES.

EN COLABORACIÓN CON GRUPO MAIO'PI

**EDUARDO CELÍN, YANINA PÉREZ, RAQUEL CABRERA,
OTILIA PÉREZ Y CEFERINO MARIANO**

GUÍAS BILINGÜES QOM-ESPAÑOL DE OBSERVACIÓN DE AVES EN EL INTERFLUVIO
CHAQUEÑO.



No somos tobas, somos qom. “Tobas” es el nombre que nos pusieron los guaraníes en los primeros años en que les explicaban a los españoles cómo nos llamábamos. Nosotros somos la nación qom... Esta nota trata sobre cinco marrones y un blanco, así lo acordamos por autodenominación.

El término no es peyorativo sino al contrario, pleno de orgullo por sentido de pertenencia. Realizamos un inventario de aves no del todo en el presente, sino más bien internándonos en un mundo virgen, con especies conocidas por sus nombres ancestrales. Podría sonar exagerado, pero muchos miembros de la comunidad qom, inclusive los más jóvenes, no hablan, no entienden o quieren aprender la lengua de “los blancos”: el español. A los seis nos unió el idioma de las aves. Y esta experiencia nos trajo al presente, desde esa cultura de las aves con nombres antiguos en el territorio *Meguesoxochi*, el territorio de los ancestros de los qom.

Uno de nosotros fue el encargado de capacitar como guías observadores de aves a cinco personas novatas en el tema, pero en realidad expertos en naturaleza desde su nacimiento. Dudaba si tendría “capacitandos” para capacitar. Era más que obvio que las cinco personas que le presentarían, debían prepararlo a él para sintonizar quince días de expedición ornitológica en la segunda mitad de enero de 2023, en uno de los veranos más calurosos que se conozca. Recién llegado, sin la protección del aire acondicionado de la pituca camioneta blanca con el logo de Aves Argentinas que lo dejó allí por propia voluntad, calcinado ahora sí por el sol de media tarde, pudo observar esas caras silenciosas que se leían sin mayores gestos: “¿qué nos viene a explicar?”.

El sitio de estudio fue en El Algarrobal, cerca de El Espinillo, zona del Interfluvio Teuco-Bermejito. Un paraje fascinante por

Viaje al territorio **MEGUESOXOCHI**



▲ Apiarios de colmenas del grupo *qom Ipiaxaicqp*, en plena producción de miel orgánica de exportación, bajo el bosque nativo de El Impenetrable.

DAMIÁN LOZANO

su paisaje entreverado, donde la naturaleza produce una de las mejores mieles orgánicas del Chaco, extraídas por los *qom* y comercializadas en Europa. Y ni que hablar del arte de la cestería, realizada a mano por las mujeres de la comunidad, con las hojas sedosas de las palmas.

COMPARTIENDO SABERES

Situados en pleno impenetrable chaqueño, atípicamente El Algarrobal está ubicado en un paisaje no tan impenetrable. Con mucho bosque, pero también grandes pastizales, lagunas y ríos

como el Teuco y el Tequito, conocidos como Bermejo y Bermejito por el resto de los argentinos. Pero sí es impenetrable la barrera cultural, situación que va mucho más allá del idioma; en ambas direcciones. En este escenario había una sorpresa, llamada Ercilia. La simpática, pero a la vez adusta líder de la comunidad *qom* en ese paraje. Ella impulsó que los capacitandos que preparara Aves Argentinas fueran dos varones y tres chicas de la comunidad.

Estamos en uno de los ambientes más ásperos del Gran Chaco: todo espinas y colmillos, según *el blanco*. Y fue allí que nos encontramos con nuestras culturas en un mismo lugar, pronto a lanzarnos a compartir el mundo de las aves, con las más dispares edades.



En pocos días, el blanco aprendía mal el *qom* haciendo reír a quienes lo hablan hace miles de años. Difícil, bien difícil, no podía pronunciar bien *Meguesoxochi*, porque la X equivale a una profunda G gutural fonéticamente. Ese es el nombre del último cacique que defendió armado la región. Su muerte, tremendamente sangrienta, tuvo un nuevo sentido. Después, muchísimo después, el estado argentino hizo entrega de 150.000 hectáreas a 30.000 *qom*.

LOS SOROCHE Y OTRAS AVES DEL INTERFLUVIO

En este contexto cultural y mediáticamente idiomático, una palabra clave surgió en la primera salida al campo, a las dos horas que aquel vehículo ya se había ido para no regresar hasta en dos semanas. La palabra era *soroche*. Surgió de Eduardo y de las chicas también, al analizar la fauna local cruzada con la información disponible en la guía de aves. Todos en El Algarrobal conocen a los *soroche*. Los chicos



PAULA SONEIRA

▲ La cestería, una actividad ancestral en la comunidad *qom* que genera recursos genuinos en El Algarrobal.



DAMIÁN LOZANO

▲ Eduardo observando las aves acuáticas de la Laguna *Vicaycañe Lapel* próxima al Paraje El Algarrobal, que en idioma *qom* significa laguna del pejerrey.

Viaje al territorio MEGUESOXOCHI

porque los cazan, las mujeres porque los cocinan y los hombres porque son felices de que la vida sea así. En el fogón de las casas, por lo general cualquier carne proviene de un hondazo ejecutado con un proyectil consistente en una bola de barro cocido al sol y del tamaño de un huevo de gallina. Quien caza en la comunidad, hace cincuenta bolas de esas por día. Los *soroche* son unas de las aves preferidas al momento de pensar en cocina.

Soroche equivale a “inambúes”

o técnicamente

expresado: Tinámidos. Están divididos en *So'ión*, nombre local genérico para dos especies presentes, el **inambú montaraz** y la **martineta copetona**; el *Táiiitorot*, **tataupá montaráz** y los *Rachimí*, es decir, los inambúes de los pastizales. Aquí algo llamó la atención. Eduardo describía al **inambú campestre**, y además otro que *es muy chiquito, que también comemos, pero es muy raro*, según sus palabras. Ahora bien... ¿Cómo que dos tipos de *rachimí* y no un *rachimí*...?” En pocas horas volvimos a la casita de las mujeres, sitio de encuentro en El Algarrobal, simpatizando los cinco con planes para el siguiente día. Mi primera palabra -que no fuera nombrar un ave- fue *ñaachéc* (= gracias), mientras miraba incrédulo la marca que Eduardo había hecho sobre su guía de aves,



▲ El *táiiitorot* como se conoce en lengua *qom* al **tataupá montaráz**.

señalando como raro al **inambú enano**! Más que raro, para hacer una fiesta de comprobarse, pues sus registros históricos datan de 1900 y 1901 y nunca más fue hallado en la Argentina, dándose por extinto en el país.

Ercilia sabía lo que hacía. Las mentes más jóvenes deben retener la tradición, interesándose por ella y a la vez transmitirla. Yanina, Raquel y Otilia parecían viejas observadoras de aves. No colegialas con sus teléfonos cargados junto a paneles solares de casa en casa y buscando hallar señal de Internet. Las chicas no sabían qué les esperaba en el curso a dictarse, pero ya conocían la fauna. Eduardo mostraba ser experto nato y pronto, la percepción para el recién llegado, fue que TODOS eran expertos en aves, mamíferos,



PAULA SONEIRA

Diversas acciones en el marco del proyecto: actividad con niños (superior); identificación de potenciales senderos y miradores (superior derecha); y capacitación sobre patrimonio natural y ecoturismo (inferior). ►

la miel de abeja, la de lechiguana, las colas de los yacarés para comer, en armar trampas de madera cuando escasea el caucho para las resorterías, los moritos a la olla y toda la fauna que, en definitiva, los hace *gom*; dueños y custodios del lugar por siglos. Cuando por las noches camiones con acoplados transitan los



JOSÉ TEJEDA



PAULA SONEIRA



Viaje al territorio **MEGUESOXOCHI**



ESTEBAN ARGERICH



CECILIA RAMÍREZ



JORGE SCHLEMMER



PABLO RE

◀ En el listado de El Algarrobal, no pueden faltar los representantes más coloridos de su avifauna como el **matico** (superior izquierda), **durmilí** (superior derecha), **gallito de collar** (inferior izquierda) y **gallito copetón** (inferior derecha).

nuevos caminos de tierra, sin luces, para llevarse en *secreto* los buscados **algarrobos** y **quebrachos**, se indignan. A los pocos días, abierta la confianza al compenetrado forastero blanco que llamaban *profesor*, los capacitandos fueron los que capacitaron al blanco.

El listado de aves se hizo de colores y formas con el **matico** (*Choché*), el **gallito de collar** (*Totoroóo*), el **durmilí** (*Taxaioqoqóq*), la **chuña patas negras**, el **gallito copetón** (*Lagaxarai Lalaqté*) o los sonidos de la **lechuza chaqueña** y el **batará estriado**. Como se puede apreciar, Eduardo conocía todos los nombres de las aves en *qom* ¡Y las chicas casi que también! El inventario de fauna atravesó extenuantemente pastizales, montes, o lagunas que correspondieron a los meandros del Bermejo de antaño.

NOCHES, LEYENDAS Y LAGUNAS ... CALIDEZ QOM

Todo esto transcurría en buen o mal español y el imposible idioma *qom* para quienes quieren pronunciarlo como recién llegados, día a día fue mostrando su belleza y poesía. El *qom*, oyéndoselo bajo los tremendos cielos estrellados del Chaco Seco, con la atmósfera diáfana y sin contaminación lumínica, hace encender el firmamento pareciendo haber Luna sin estar presente. Esa bóveda en lo alto suena a un "Claro de Luna" sin necesitar a

▶ Otras dos especies carismáticas de la variada avifauna del Chaco Seco frecuentes en El Algarrobal: **batará estriado** (superior) y **lechuza chaqueña** (inferior).

© PABLO RE



JORGE SCHLEMMER



Viaje al territorio MEGUESOXOCHI

su compositor, Beethoven. Es un idioma incomprensible para el extranjero, pero si se adivina la temática de la conversación y algunas palabras sueltas recién aprendidas, estando invitado a participar de esas reuniones nocturnas como si uno no existiera, es para ponerse a pensar. Y esas palabras, pronunciadas por el más longevo hombre de la comunidad o hasta por los más chicos, duran largas tertulias con risas, o preguntas sin contestar.

Que sorpresa daba, que los familiares de los capacitandos, toda la comunidad de hecho, hablara sobre el mismo tema sin cambiarlo: las aves. Con la misma autoridad, por lo visto, de cientos de años bajo la misma influencia. No sobre la urbanidad humana, sino una más antigua aún... la vida silvestre, su vida. Y así, de tanto en tanto, pronunciaban la palabra *Rachimí*, y al rato, pensando uno que el tema había pasado, se oía *Taiitorot*. De repente se discutía sobre el último descubrimiento para el que es de afuera, pero normal para los *qom*: sobre un avistamiento reciente de una enorme excavación que habíamos encontrado horas atrás, y se oía el epíteto específico en *qom*: *Pamalo* ¡el **tatú carreta**! De golpe, se pronunciaba *Bernabé*, con risas, despertándome de mi sopor por el cansancio de 16 horas al día caminando, ofreciéndome tortas de harina de trigo calientes con huevos fritos revueltos. Formar parte de esas reuniones, participar de esos momentos a oscuras, con apenas humo para espantar los molestos jejenes “que salen de la tierra”, reconociendo a cada quién por su timbre de voz... simplemente es un honor.

La laguna *Vicaicañe Lapel* (también llamada Laguna Mar del Plata) es otro de los paisajes descollantes en este territorio prospectado ornitológicamente por

DAMIÁN LOZANO



ALEJANDRO DI GIACOMO



▲ Postales de la comunidad El Algarrobal, inmersa en la matriz boscosa y donde alterna con aibales. Superior: Centro de Salud del paraje rural; inferior: un aibal en un abra.

primera vez. Es un humedal de 100 metros de ancho por 12 km de longitud con todas sus vueltas, que presenta una particularidad según el conocimiento local. Cuando tiene poca agua, situación excepcional, asoma “el lomo de hierro” de un meteorito. Pero, sobre todo, la laguna es de una belleza especial. Llena de **yacarés** a juzgar sus ojitos brillando rojizos a la

luz de las linternas en una noche de acampe, con islas de **camalotes** flotantes coloreando el agua según los vientos del día. El cierre de la capacitación fue vivido allí. Eduardo, Yanina, Raquel, y Otilia experimentaron volverse guías de observación de aves, con sus flamantes binoculares y guías de identificación provistos por Aves Argentinas. Me sentí un privilegiado grabando **maticos** que en el pasado escucharon siempre sus custodios milenarios, los *qom*. Las aves chaqueñas están ahí, con ellos, se fusionan. Quien los visite se sorprenderá por su hospitalidad, recorriendo a pie los extensos pastizales de **aibe** sin alambrados, con caminos arenosos que los atraviesan hasta llegar a isletas o lenguas de bosque, sumergirse en ellos entre **cactus candelabros** y **quebrachos**, hasta llegar a viejos meandros con pisadas de **dantas** en el barro, las de tímidas **corzuelas**, **monos aulladores** en los estratos altos, y con suerte, hasta toparse con el mismísimo **tatú carreta** en las expediciones realizadas a sus excavaciones recientes.

Y bueno, con respecto al **inambú enano**, habrá que ir a buscarlo de nuevo. Fotógrafos y sonidistas, prepárense. Del informe elaborado para Aves Argentinas pareciera ser que por fin existe un vestigio real de la procedencia de estas aves en la vera del Bermejo. Ya pasaron 122 años sin que se supiera nada.

El territorio *Meguesoxochi* todavía conserva sus secretos. Conocerlo, es conocer la misma alma pretérita en plena actualidad. Quienes admiran y respetan a los *qom* van más allá de sus nuevos guías de observación de aves, artesanías de estética fina con hojas de palma, o mieles orgánicas que transportan los desayunos en la ciudad a esos paisajes de aventura. De alguna manera, su cultura y otras que se resisten a perder su conocimiento, son la llave de la Tierra ■

DAMIÁN LOZANO



KARINA SUÁREZ



▲ Superior: Andrés Bosso, Damián Lozano y Rodrigo Fariña, del equipo de Aves Argentinas, junto a Eduardo Celín, especialista local en la observación de aves. Inferior: Raquel y Otilia, integrantes del Grupo *MAIOPI* durante las recorridas de práctica en la identificación de especies.

Glosario: aibe (*Elionurus muticus*), batará estriado (*Myrmorchilus strigilatus*), cactus candelabro (*Euphorbia candelabrum*), chuña patas negras (*Chunga burmeisteri*), corzuela (*Mazama gouazoubira*), danta o tapir (*Tapirus terrestris*), durmili (*Nystalus maculatus*), gallito copetón (*Rhinocrypta lanceolata*), gallito de collar (*Melanopareia maximiliani*), inambú campestre (*Nothura maculosa*), inambú enano (*Taoniscus nanus*), inambú montaraz (*Nothoprocta cinerascens*), lechuza chaqueña (*Strix chacoensis*), martineta copetona (*Eudromia elegans*), matico (*Icterus croconotus*), mono aullador o carayá (*Alouatta caraya*), quebracho blanco (*Aspidosperma quebracho-blanco*), quebracho colorado (*Schinopsis balansae*), tataupá montaraz (*Crypturellus tataupa*), tatú carreta (*Prionites maximus*).

INFLUENZA AVIAR

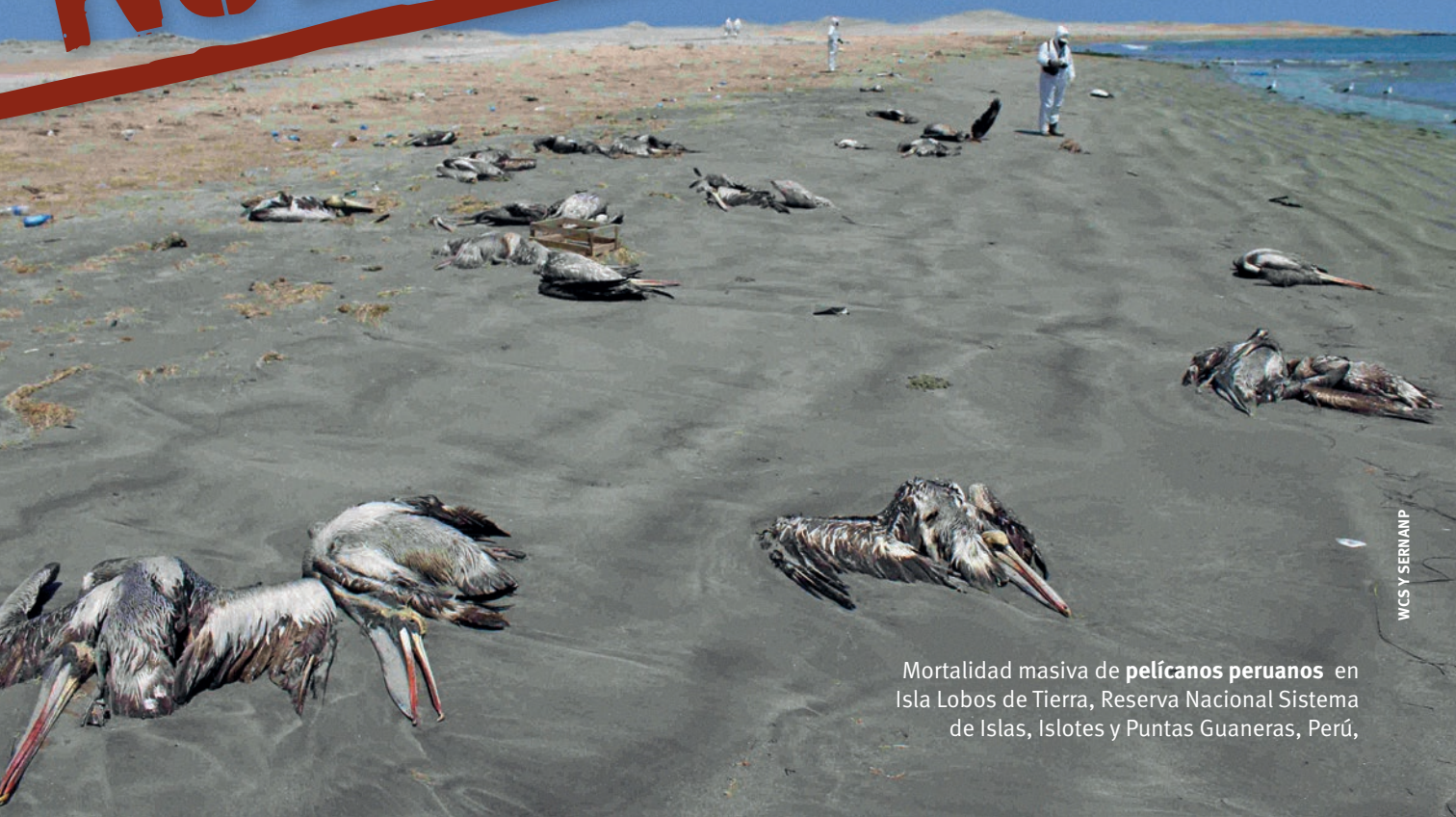
Los brotes recientes de influenza aviar generan preocupación en el ámbito de la conservación por su inusitado impacto en las aves silvestres, incluidas varias especies en peligro de extinción.



■ **MARCELA UHART**

VETERINARIA, UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CENTRO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES (UNICEN), DIRECTORA LATIN AMERICA PROGRAM ONE HEALTH INSTITUTE, SCHOOL OF VETERINARY MEDICINE, UNIVERSITY OF CALIFORNIA (EE.UU.).

NUEVA AMENAZA



Mortalidad masiva de **pelícanos peruanos** en Isla Lobos de Tierra, Reserva Nacional Sistema de Islas, Islotes y Puntas Guaneras, Perú,

¿Qué es la influenza aviar?

La influenza A comúnmente llamada gripe o influenza aviar, es una enfermedad viral altamente contagiosa que afecta aves y mamíferos, incluyendo a las personas (zoonosis). Es considerada una de las enfermedades más importantes por su impacto en la salud pública, la industria avícola y la economía mundial.

Una de las características principales del virus de influenza A (VIA) es su rápida capacidad de evolución y adaptación. Además de mutar regularmente, los VIA muchas veces combinan distintos virus pudiendo incorporar segmentos de virus de aves y de mamíferos, lo que les permite adaptarse a nuevas especies con relativa facilidad.

La influenza A se transmite por aerosoles respiratorios, heces y fluidos corporales, a través del contacto con animales infectados o con agua u objetos contaminados. La mayoría de las infecciones por VIA son asintomáticas o sólo causan síntomas leves. Sin embargo, algunas variantes pueden causar infecciones graves y letales.

¿Cuál es la relación de las aves silvestres con la influenza aviar?

Las aves migratorias, especialmente las acuáticas y las de hábitos gregarios como las playeras, tienen un papel importante en la propagación de los VIA en la naturaleza. Las acuáticas, especialmente los Anseriformes, como patos, gansos y cisnes y los Charadriiformes, como aves playeras, gaviotas y gaviotines, se consideran huéspedes naturales de la influenza aviar de baja patogenicidad. Existe entre estas aves y los VIA una relación evolutiva en la que las infecciones mayormente no causan efectos nocivos importantes.

¿Por qué son diferentes los virus de alta patogenicidad?

Cuando los VIA de los subtipos H5 y H7 infectan aves de corral, y sobre todo en contextos de producción intensiva, pueden adquirir mutaciones que los tornan agresivos o altamente patogénicos. Estas mutaciones son relativamente raras, con sólo 44 eventos en los últimos 60 años, la mayoría en Europa, Norteamérica y Oceanía. Sin embargo, su impacto fue enorme y su control implicó el sacrificio de miles de millones de aves de granja, con severas consecuencias económicas y en los medios de vida y la seguridad alimentaria de la población.

¿Por qué se destaca el actual virus de influenza aviar altamente patogénico H5N1?

El virus IAAP H5N1 Gs/GD emergió en 1996 y es la más problemática de las cepas altamente patogénicas recientes. Algunas variantes de esta cepa son las que llegaron a la Argentina a fines del año 2022, habiendo pasado por múltiples transformaciones y luego de pro-

LUCIANA GALLO



▲ El virus altamente patogénico H5N1 preocupa a la comunidad científica internacional, entre otras cosas, porque es particularmente agresivo hacia aves y mamíferos silvestres.

pagarse extensamente en el hemisferio norte durante más de dos décadas.

Una tristemente notable característica de la cepa H5N1 Gs/GD es que además de no haber podido ser controlada en las aves de producción, es inusualmente letal para las aves silvestres. Con el correr de los años este virus mató miles de aves silvestres, primero en Asia y Europa en 2014 y 2015, y luego en el sur de África entre 2017 y 2019. Sin embargo, su más alto potencial letal se manifestó desde fines de 2020, cuando se registraron mortalidades jamás vistas (superando las 200.000 aves) en Europa y África, seguido de una enorme dispersión por Canadá y Estados Unidos luego de que el virus ingresara al continente americano en diciembre de 2021.

A nivel global las aves silvestres más afectadas por este virus han sido las acuáticas y las marinas, en especial los Anseriformes y Charadriiformes, pero también causó alta mortalidad en pelícanos, piqueros, cormoranes y pingüinos. En las Américas ha sido notorio además el impacto en aves carroñeras y rapaces (principalmente águilas, jotes y cóndores) que se infectan al consumir animales enfermos o muertos por virus IAAP.

¿Cuándo llegó el virus de influenza A altamente patogénico H5N1 a Sudamérica y por qué nos preocupa?

El virus comenzó a trasladarse en dirección sur desde Norteamérica en la primavera austral de 2022 y aunque mató centenas de pelícanos en su pasaje por Centroamérica, fue en su llegada a Perú y Chile donde comenzaron a verse sus impactos más dramáticos. Entre noviembre 2022 y julio 2023 murieron en la costa peruana más de 500.000 aves marinas, mayormente **pelícanos**, **piqueros** y **cormoranes**, pero también **gaviotines** y **gaviotas**. En Chile las muertes de aves marinas y acuáticas ascienden a casi 30.000. En ambos países se observaron además impactos muy severos en especies amenazadas de extinción. Chile reporta la pérdida de un 10% de su población



▲ Se estima que Perú perdió el 41% de la población total del **pelicano peruano** a causa de la epidemia de gripe aviar.

de **pingüino de Humboldt** categorizada vulnerable y Perú el 41% de su población de **pelicano peruano**, considerado casi amenazada.

Otro aspecto atípico de este virus particular es la recurrente infección de mamíferos, sobre todo de carnívoros terrestres como zorros, felinos, hurones, osos y zorritos; además de mamíferos marinos como delfines y pinnípedos. En Sudamérica son de particular preocu-

pación las muertes de individuos de especies en peligro de extinción como el **chungungo** y el **huillín**; y de casi amenazadas como el **delfín chileno** y la **marsopa espinosa**. También se vieron muy afectados los **lobos marinos sudamericanos** con unas 17.000 muertes en Perú y Chile. Además de estos severos impactos, estos casos preocupan porque indican que el virus circulante tiene una particular capacidad para infectar mamíferos y causar enfermedad severa seguida de muerte. Y aunque por el momento se cree que la mayoría de los eventos han sido infecciones de aves a mamíferos -a través del consumo de aves infectadas o del ambiente- no se descarta que ocasionalmente el virus se haya transmitido entre mamíferos. Si esto se sostuviera, podría propiciar epidemias en estas especies, e incluso adaptación a las personas.

Entre los meses de junio y agosto 2023 el virus ha continuado su expansión hacia el sur del continente, afectando a lobos marinos sudamericanos en Tierra del Fuego e Isla Navarino. Esto implica un mayor riesgo de diseminación hacia



ML592089981 - HUGO MOERMAN

◀ El **pingüino de Humboldt** es otra especie seriamente afectada —en Chile— por el virus de influenza A altamente patogénico H5N1



DANIEL ESTEBAN STANGE FERNÁNDEZ



ANNICK MORGENTHAUER



JUAN JOSÉ BONANNO

las áreas subantárticas y antárticas que concentran más de 100 millones de aves cada año, y donde además habitan 6 especies de pinnípedos y 17 de cetáceos. Al mismo tiempo, la reciente notificación de casos en una lobería de Río Negro sobre el litoral Patagónico sugiere que podríamos sentir los impactos de esta enfermedad también en nuestras costas.

¿Puede la influenza aviar afectar a las personas?

Aunque la gran mayoría de los virus de influenza que causan brotes estacionales en las personas son del tipo A, estos son distintos a los virus más comunes en las aves. Si bien las infecciones de personas con VIA de aves ocurren, casi todas provienen de aves domésticas y son casos esporádicos y generalmente se dan en quienes tuvieron contacto directo con animales infectados, por ejemplo, en mercados de aves vivas, granjas de producción, mataderos o traspatio. Pero también han ocurrido contagios en personas por VIA desde aves silvestres, cerdos y pinnípedos.

En general los VIA de baja patogenicidad no provocan enfermedad severa en las personas, aunque existen excepciones. Por el contrario, las infecciones por VIA de alta patogenicidad causaron brotes altamente letales (30-50% de letalidad), pero restringidos en el número de personas afectadas porque estos virus aviarios no se han transmitido de manera eficiente entre personas.

- ◀ El virus llegó a Sudamérica en 2022 y, además de aves, también afecta a mamíferos silvestres. Algunos de ellos amenazados, como el **chungungo** (superior) y el **delfín chileno** (centro). Primero se registró en Perú y Chile, y lamentablemente ahora en la Argentina: los **lobos marinos sudamericanos** también pueden infectarse y morir por el virus actual de gripe aviar (inferior).

BARBARA HACKSTAFF LUTES



▲ En Estados Unidos se está considerando vacunar a los **cóndores de california** en vida libre, una especie en peligro crítico de extinción y en lenta recuperación gracias a programas de reintroducción.

¿Hay infecciones del virus de influenza A H5N1 actual en personas?

Desde la llegada del virus a las Américas sólo se han dado unos pocos contagios, y en todos menos un caso (en Chile) se relacionan con personas que tuvieron contacto con gallinas en criaderos o en sus casas. El caso

de Chile es particular porque se cree que la persona se expuso a aves y mamíferos silvestres infectados en la playa, sin certeza de contacto directo. Los dos últimos casos, una niña en Ecuador y un hombre de 50 años en Chile, han sido graves, aunque no letales.

LA GRIPE AVIAR H5N1 Y LA VIDA SILVESTRE

La gripe aviar convive naturalmente con las aves silvestres, sobre todo en acuáticas y playeras, sin afectarlas. La situación se agrava cuando el virus se torna agresivo luego de infectar aves de corral en criaderos. De allí puede surgir un virus más letal (“recargado”) que vuelve a la naturaleza, provocando enfermedad y muerte en especies silvestres; es lo que está sucediendo a nivel mundial con el brote del virus altamente patogénico H5N1. Esta variante es particularmente agresiva hacia aves y mamíferos silvestres, provocando grandes mortandades, incluso en algunas especies en peligro. Ocasionalmente puede afectar a las personas. **La situación actual es de una gravedad sin precedentes.**

¿Qué implica la epidemia actual de influenza aviar y cuáles son los riesgos para la conservación de la fauna silvestre?

Desde el punto de vista de la conservación, la actual epidemia de VIAAP H5N1 causó mortalidad inusitada en aves y mamíferos silvestres, como ya mencionamos, en algunos casos con el riesgo de afectar irreversiblemente a especies que ya están en peligro por otras amenazas. Esta situación exige nuevos abordajes e intervenciones para protegerlas. Por ejemplo, en Estados Unidos están en proceso de capturar y vacunar preventivamente a los pocos **cóndores de California** de vida libre, en un intento sin precedentes de evitar que esta especie en peligro crítico sufra un retroceso en su delicadísimo estado de conservación. Desconocemos aún los resultados de este y otros esfuerzos que puedan ser requeridos, pero es indudable que este virus nos ha llevado a una situación hasta hace poco impensada y en la cual habrá que obrar con mucha cautela

WCS Y SERNANP



◀ Especialista del Servicio Nacional de Áreas Naturales Protegidas del Estado Peruano (SERNANP) colectando datos durante la mortalidad masiva de **lobos marinos sudamericanos** en la Reserva Nacional de Paracas, en Ica, a finales de enero del 2023.

y especial atención. El trabajo conjunto e interdisciplinario de especialistas en conservación, salud, biología, ecología y manejo de recursos naturales, entre otros, será fundamental para mitigar esta amenaza.

CONCLUSIONES

La expansión geográfica, el rango de especies afectadas y la letalidad para las aves y mamíferos silvestres de la actual epidemia de influenza aviar sobrepasa todo antecedente histórico. Al mismo tiempo, su control demandó el sacrificio de centenas de millones de aves de corral, con graves implicancias para el bienestar animal, las economías y la seguridad alimentaria. A esto se suma su potencial adaptación a mamíferos, que genera preocupación para la salud pública, aunque el riesgo es aún considerado bajo. Este es sin dudas un desafío de magnitudes nunca vistas y que requiere el compromiso y la participación de todos los sectores

involucrados, algo que solemos denominar “Una Salud”. Mientras las presiones sobre la biodiversidad continúan, no debemos pasar por alto la oportunidad de reevaluar nuestras prácticas productivas y considerar estrategias de control como la vacunación preventiva en avicultura, al mismo tiempo que debemos reforzar nuestro compromiso con la conservación y la protección de la salud global ■

¿QUÉ HACER SI VEMOS AVES O MAMÍFEROS SILVESTRES ENFERMOS?

Lo más importante es notificar de manera inmediata al SENASA (notificaciones@senasa.gob.ar) si notamos animales con síntomas nerviosos como temblores o convulsiones, incapacidad de moverse, incoordinación, diarrea, o si encontramos animales muertos en grupo de tres o más individuos en la misma zona. Se debe evitar todo contacto con los animales y sus secreciones. Tomar fotos y videos a la distancia es una buena forma de sustentar el aviso, y que permite además identificar las especies y el número de animales afectados.

Glosario: cóndor de California (*Gymnogyps californianus*), chungungo (*Lontra felina*), delfín chileno (*Cephalorhynchus eutropia*), huillín (*Lontra provocax*), lobo marino sudamericano (*Otaria flavescens*), marsopa espinosa (*Phocoena spinipinnis*), pelicano peruano (*Pelecanus thagus*) y pingüino de Humboldt (*Spheniscus humboldti*).



IMPORTANTE

Sobre el cierre de esta edición, en las últimas semanas de agosto, se confirmaron casos en **lobos marinos sudamericanos** en múltiples puntos a lo largo del litoral marítimo argentino, desde Río Grande hasta Mar del Plata, confirmando que el virus ya está impactando la fauna marina en nuestras costas.

LAGUNA EL PALMAR

Un sueño hecho Parque Nacional



■ **ANDRÉS LANFIUTTI**

GUARDAPARQUE NACIONAL, COORDINADOR DEL PARQUE Y RESERVA NACIONAL LAGUNA EL PALMAR

UN MOSAICO DE BIODIVERSIDAD

El Parque y Reserva Nacional Laguna El Palmar está enclavado en una transición de ecorregiones, donde comulgan el Chaco Húmedo y las Islas y Delta del Paraná (subregión Bajo Paraguay) y, albergando importantes elementos naturales. La zona es un mosaico de ambientes diversos donde alternan lagunas conectadas en épocas de crecientes; solo en el actual parque suman cinco. La Laguna El Palmar es la más grande —de 1.000 hectáreas— y da nombre al área protegida. Esta laguna es la principal depresión de la llanura de inundación estacional fluvio- lacustre, con aguas de hasta 1,5-2 m de profundidad. Aquí, la especie dominante es el **camalote** junto al **piri** y el **irupé**. También se destacan extensos palmares de **palma blanca** o **caranday** asociados a pajonales de **cortadera** y pastos con bosquecillos de **aromito**.

En los esteros, viejos paleocauces de ríos, crece la **pacurina**, bella planta palustre de la



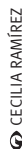
El flamante Parque y Reserva Nacional Laguna El Palmar se inserta dentro de lo que se conoce como “Humedales Chaco”, un sistema de 508.000 hectáreas que abarca todo el oriente de la provincia del Chaco como franja contigua a los ríos Paraguay y Paraná, declarada sitio RAMSAR en el año 2004. La Provincia suma así su cuarta área protegida de administración nacional. Aves Argentinas está acompañando la implementación del sitio a través del fortalecimiento de las comunidades locales del área de amortiguación.

Pareja del colorido **federal**, figura destacada entre las aves palustres en Laguna el Palmar.

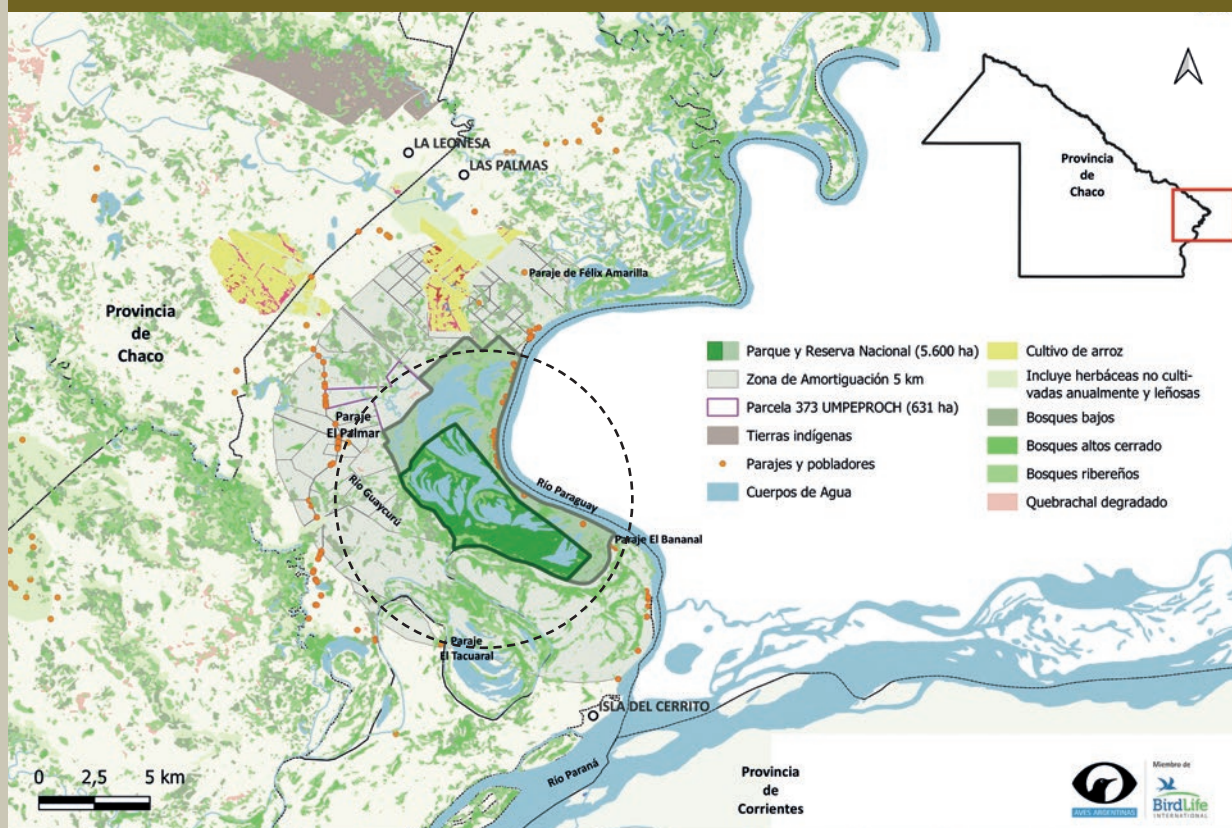
familia de las compuestas no citada al momento en otras áreas protegidas chaqueñas y que ha sido elegida especie emblema del parque. Sobre lomadas sedimentarias o albardones formados por el acarreo de sedimentos del río Paraguay, se desarrollan sectores de selva en galería o bosque fluvial o de albardón, vegetación exuberante donde sobresale el **timbó blanco**, **ingá**, **mandubirá**, **laurel negro**, **ñandipá** y **mandubí-rá**. Finalmente, y en sitios más elevados de terreno, encontramos algunas “isletas” de bosque chaqueño o “monte fuerte” donde prosperan el **quebracho colorado chaqueño**, el **guayacán**, el **gauraniná** y el **urunday**; asociado a un denso sotobosque de arbustos y bromelias terrestres como el **caraguatá** y **cardo chuza**.

FAUNA LITORAL

La Administración de Parques Nacionales (APN) desarrolla campañas de relevamiento en terreno para aumentar el conocimiento de la biodiversidad, útiles para la construcción de la línea de base y futuro plan de gestión del área protegida. En esas incursiones han participado principalmente técnicos e investigadores de la propia APN y de la Universidad Nacional del Nordeste, lo cual generó un interesante cúmulo de información. Como resultado, hasta la fecha hemos encontrado unas



PARQUE Y RESERVA NACIONAL EL PALMAR Y SU ZONA DE AMORTIGUACIÓN



DAMIÁN LOZANO

ANDRÉS LANFUTTI



JOAQUÍN GHIORZO



NAHUEL CUBA



ALEJANDRO DI GIACOMO



ALEJANDRO DI GIACOMO

Paisaje y vegetación en Laguna El Palmar. ▲
Superior: costa de la laguna con las palmeras al
borde del agua y un **camalotal** en la orilla. Central:
irupé en flor. Inferior Izquierda: **ingá** en flor.
Derecha: flor de la **pacurina**, emblema del Parque. ►



PABLO LAMBRECHTS



JOAQUÍN GHIORZO



PABLO LAMBRECHTS

15 especies de mamíferos, 48 de peces, 24 de anfibios, 21 de reptiles y 220 especies de aves.

Entre los principales representantes de la fauna chaqueña es posible mencionar especies como **aguará guazú**, **puma**, **zorro de monte**, **aguará popé**, **yaguarundí**, **carayá**, **lobito de río**, **carpincho** y también aparecen el **yacaré negro**, **yacaré overo**, y la boa **curiyú**. Si bien resta sumarlos formalmente, hay datos fidedignos y actuales de la presencia del mono **miriquiná** y del **muitú**. En cambio, el **ciervo de los pantanos** y el **tapir** no se avistan desde hace años como consecuencia de la cacería furtiva, que sin dudas se viene desalentando y esperamos desaparezca con las actividades de control y vigilancia implementadas.

Capítulo aparte merece la fauna íctica que vive en la propia Laguna El Palmar como también en el río Paraguay, donde sobresalen los llamados “grandes del río” como se conoce al **dorado**, y al **surubí manchado** y **surubí atigrado**. También hay **boga**, **sábalo**, **bagre**, **manguruyú**, **raya de río**, **manduré** y **armados**.

Dentro del grupo de las aves se han detectado más de doscientas especies (ver recuadro página siguiente).

◀ Tres de los mamíferos más frecuentes en el sitio: **carpinchos** (superior); **aguará popé** (centro) y **zorro de monte** (inferior).



LAGUNA EL PALMAR ... UN LUGAR CLAVE PARA AVES CHAQUEÑAS

■ **PATRICIO RAMÍREZ LLORENS**

DIRECCIÓN REGIONAL NEA ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES

Ubicado en el corazón del Área Importante para la Conservación de las Aves “Valle Fluvial del Río Paraguay-Paraná” (AICA CHo2), el Parque y Reserva Nacional Laguna El Palmar comienza a brindar protección efectiva a un variado elenco de aves típicas del este de la provincia del Chaco. Si bien su inventario de aves se encuentra en plena elaboración y permanentemente se están agregando nuevos taxones, ya se han detectado dentro de sus límites más de 230 especies de aves.

Cuando se navega la laguna que da nombre al área protegida o se camina por sus orillas, pueden verse aves acuáticas como **garzas blancas** y **moras**, cuervillos, gaviotines, diversos patos, **martines pescadores**, **águilas pescadoras**, varilleros y **federales**. Con un poco más de suerte, **flamencos australes** y **rayadores**. En los madrejones que otrora fueran cauces del río Paraguay, ahora convertidos en esteros y pequeñas lagunas, se puede observar al **macá pico grueso** y al **macá gris**; la **bandurria mora**, la **becasina de bañado**, el **aguatero** y el **capuchino canela**, entre otros. Allí hemos realizado además uno de los pocos registros de **golondrina ala blanca** para la provincia y la región. Cuando miramos hacia la selva que circunda estos madrejones podemos ver sobrevolar algún **pato real** o al **tucán grande**, y posados llamativos pájaros como **tangará gris**, **anambé verdoso** o **corbatita blanco**. Si nos internamos en los bosques ribereños del río Paraguay, quizá se deje oír el **tataupá listado** o se dejen ver **carpinteros** como **oliva chico**, **lomo blanco** y **copete pajizo**, también **burlisto castaño**

Acuáticas y palustres son ensambles muy representativos en aves del sitio. Superior: **garza mora**; derecha: **garzas blancas**; inferior: **varilleros congo**.

JOAQUÍN GHIOZZO



CECILIA RAMÍREZ



PABLO LAMBRECHTS





Se destaca el registro novedoso para el área de la **golondrina ala blanca**

y **pico negro**, **choca listada**, **cerquero litoraleño**, **frutero cabeza negra** y **saí celeste**.

Una recorrida por los vastos palmares de caranday, con el canto estridente de las **ratonas grandes** sonando intermitentemente y alguna **chuña patas rojas** gritando a lo lejos, permitirá avistar especies como **piojito trinador**, **picapalo rojizo**, **trepador gigante**, **chororó**, **catita enana**, **calancates cabeza azul** y **ala roja**, **chiripepé cabeza verde**, y otros **carpinteros** como del **cardón**, **blanco** y **bataraz chico**. Al recorrer el cielo con la vista hay posibilidades de ver planear rapaces como la amenazada **águila coronada** o el migrante **milano boreal**.

JORGESCHLEMMER

Bien representadas están las aves de selvas y bosques ribereños como el **carpintero oliva chico** (superior izquierda), el **cerquero litoraleño** (inferior izquierda), el **frutero cabeza negra** (superior derecha) y el **burlisto castaño** (inferior derecha),



MARTJAN LAMMERTINK



ESTEBAN ARGERICH



PABLO RE



PABLO RE

DESAFÍOS POR DELANTE

Con la creación del Parque y Reserva Nacional Laguna El Palmar comienza la tarea de desarrollar un circuito turístico en base a su alta potencialidad de atractivos naturales e históricos. Deberá unir el área protegida con la localidad de Las Palmas, donde existió el “Ex ingenio azucarero del chaco austral” donde aún perduran construcciones originales de la época como los restos de la “casa grande” o “casa Hardy”. Además, el lugar es próximo a la Isla del Cerrito, de alto valor histórico

EL APOYO DE AVES ARGENTINAS



■ **PAULA SONEIRA**

PROGRAMA NEA AVES ARGENTINAS

La inclusión de parajes rurales como El Palmar y Limitas, a las nuevas oportunidades que trae el Parque Nacional es el objetivo compartido entre Aves Argentinas, la Fundación ACERCA, la APN y el gobierno provincial.

La producción de miel orgánica ilusiona a los pobladores locales, que quieren sumarse a la red de organizaciones que hacen punta y posicionan al Chaco como pionera a nivel país por la certificación ambiental alcanzada. Las condiciones ambientales en los alrededores del Parque y Reserva Nacional Laguna El Palmar, con floración de palmares y bosques ribereños durante casi todo el año, la disponibilidad de agua y buena accesibilidad de caminos facilitan la incorporación de esta nueva actividad a las familias. Los primeros pasos ya están dados: más de 20 hombres y mujeres se capacitan en un “Apiario Escuela” en el Paraje El Palmar. Y deciden juntos la organización del trabajo, planifican la infraestructura requerida para alcanzar la certificación orgánica de su producción y los aportes necesarios para lograrlo en el corto plazo.

La miel orgánica y la ganadería del pastizal se integran a la idea de ser prestadores de turismo de naturaleza en algunas familias rurales. Los 15 kilómetros de recorrida desde el pueblo al parque están repletos de aves, con paradas obligadas a lo largo del camino vecinal que atraviesa las arroceras. Casas del “ex ingenio”, la Escuela de Familia Agrícola del Paraje Cancha Larga, también cuentan parte del pasado y el presente como atractivo con identidad palmeña. Mientras avanzábamos hacia la creación del área protegida, los ornitólogos, censos de aves acuáticas, encuentros culturales y recorridas juveniles fueron los momentos de encuentro y celebración. Hoy, desde Aves Argentinas apoyamos en el diseño de la infraestructura turística y el desarrollo de capacidades locales para potenciar el turismo en toda la región.

e importante visitación por la pesca deportiva —donde funcionó además un famoso leprosario—; a la localidad de Vedia y su río de Oro; a las arroceras cercanas donde se puede desarrollar una importante actividad de observación de aves; e incluso a la vecina Humaitá (Paraguay) con relictos de la guerra de la Triple Alianza.

Los establecimientos rurales y comunidades campesinas se van sumando paulatinamente a la realidad y la oportunidad que implica un Parque Nacional. El ecoturismo, especialmente a través de la observación de aves y el canotaje, y el turismo rural con fuerte identidad ribereña empezará sin dudas a atraer visitación al Chaco y la región.

Con el correr de los años se instalaron en el actual camino costero del río Paraguay algunos ocupantes que realizan actividades de agricultura de subsistencia (siembra de sandía, melón, mandioca, zapallo, bananas y verduras), también pequeños ganaderos y otros que realizan pesca comercial con redes. Este escenario sin duda se irá reordenando para compatibilizar actividades y garantizar sus modos de vida en armonía con la conservación del área.

Estamos realmente entusiasmados y confiamos que en el corto plazo el sitio se abrirá a la comunidad local y visitantes de la Argentina y el resto del mundo, para disfrutar de otro Parque Nacional bien chaqueño ■

ARCHIVO PARQUE NACIONAL LAGUNA EL PALMAR



▲ Portal de entrada a Parque y Reserva Nacional.

Junto a la Administración de Parques Nacionales, impulsamos desde el Ministerio de Ambiente y Desarrollo Territorial Sostenible del Chaco el logro de un compromiso gubernamental asumido décadas atrás. Proteger una porción representativa de los humedales chaqueños es prioridad de la gestión, al tiempo que ya concretamos la primera etapa del Primer Inventario Provincial de Humedales como herramienta para el ordenamiento y la planificación territorial.

El proceso de creación de nuestro Parque Nacional se dió en tiempo record, con un contundente apoyo del Poder Legislativo, de los municipios del Departamento Bermejo y las organizaciones socio-ambientales locales. La cesión de jurisdicción por parte de la Legislatura Provincial fue aprobada por unanimidad a fines de 2021, y apenas iniciado el 2023 celebramos la sanción de la Ley Nacional N° 27.707 en el Congreso.

Los Parques y Reservas Provinciales se complementan con las áreas protegidas nacionales en la estrategia de conservación de la biodiversidad del Gran Chaco, por lo que avanzamos un paso más, pero aún quedan acciones urgentes para sumar a la meta nacional del 30 % del territorio protegido.

Glosario: aguará guazú (*Chrysocyon brachyurus*), aguará popé (*Procyon cancrivorus*), aguatero (*Nycticorax nycticorax*), águila coronada (*Buteo galio coronatus*), águila pescadora (*Pandion haliaetus*), anambé verdoso (*Pachyrhamphus viridis*), armado (*Oxydoras neri*), aromito (*Vachellia caven*), bagres (*Pimelodus* sp), bandurria mora (*Theristicus caerulescens*), becasina de bañado (*Gallinago paraguayae*), boga (*Leporinus obtusidens*), burilisto castaño (*Casiornis rufa*), burilisto pico negro (*Myiarchus ferox*), calancate ala roja (*Aratinga leucophthalma*), calancate cabeza azul (*Aratinga acuticaudata*), camalote (*Eichornia crassipes*), capuchino canela (*Sporophila hypoxantha*), caraguatá (*Bromelia serra*), carayá (*Alouatta caraya*), cardo chuza (*Aechmea distichantha*), caranday (*Copernicia alba*), carpincho (*Hydrochoerus hydrochaeris*), carpintero bataraz chico (*Picoi-des mixtus*), carpintero blanco (*Melanerpes candidus*), carpintero copete pajizo (*Celeus lugubris*), carpintero del cardón (*Melanerpes cactorum*), carpintero lomo blanco (*Campephilus leucopogon*), carpintero oliva chico (*Veniliornis passerinus*), cabita enana (*Forpus xanthopterygius*), cerquero litoraleño (*Arremon flavirostris*), ciervo de los pantanos (*Blastocerus dichotomus*), corbatita blanco (*Sporophila leucoptera*), cortadera (*Panicum prionitis*), chiripepe cabeza verde (*Pyrrhura frontalis*), choca listada (*Thamnophilus doliatus*), chororó (*Taraba major*), chuña patas rojas (*Cariama cristata*), cuervillos (familia Therskionithidae), curiyú (*Eunectes notaeus*), dorado (*Salminus maxillosus*), federal (*Amblyramphus holosericeus*), flamenco austral (*Phoenicopterus chilensis*), frutero cabeza negra (*Nemosia pileata*), garza blanca (*Casmerodius albus*), gaviotines (Familia Laridae), golondrina ala blanca (*Tachycineta albiventer*), guaraniná (*Sideroxylon obtusilium*), guayacán (*Caesalpinia paraguayensis*), ingá (*Inga uruguensis*), irupé (*Victoria cruziana*), laurel (*Ocotea diospyrifolia*), lobito de río (*Lontra longicaudis*), macá gris (*Podiceps dominicus*), macá pico grueso (*Podilymbus podiceps*), mandubirá (*Geoffrea striata*), mandubirá (*Cynometra bauhinifolia*), mandurú (*Ageneiosus brevifilis*), manguruyú (*Paulicea luetkeni*), martines pescadores (familia Alcedinidae), milano boreal (*Ictinia mississippiensis*), miriquiná (*Aotus azarae*), muiú (*Crax fasciolata*), ñandipá (*Genipa americana*), pacurina (*Pacourina edulis*), pato real (*Cairina moschata*), picapalo rojizo (*Campylorhamphus trochilostrius*), piojito trinador (*Serpophaga griseiceps*), piri (*Cyperus giganteus*), puma (*Puma concolor*), quebracho colorado chaqueño (*Schinopsis balansae*), ratona grande (*Campylorhynchus turdinus*), raya de río (*Potamogetrygon* sp), rayador (*Rynchops nigra*), sábalo (*Prochilodus platensis*), sai celeste (*Conirostrum speciosum*), surubí manchado (*Pseudoplatystoma coruscans*), surubí atigrado (*Pseudoplatystoma fasciatum*), tangará gris (*Thlypopsis sordida*), tapir (*Tapirus terrestris*), tataupá listado (*Crypturellus undulatus*), timbó blanco (*Albizia inundata*), trepador gigante (*Xiphocolptes major*), tucán grande (*Ramphastos toco*), urunday (*Astronion balansae*), yacaré negro (*Caiman yacaré*), yacaré overo (*Caiman latirostris*), yaguarundi (*Herpailurus yagouaroundi*), varillero congo (*Chrysomys ruficapillus*) y zorro de monte (*Cedocyon thous*).



ARCHIVO PARQUE NACIONAL LAGUNA EL PALMAR



ANDRÉS LANIETTI



ARCHIVO PARQUE NACIONAL LAGUNA EL PALMAR

- ▲ La concreción de esta nueva AP en la provincia de Chaco, fue un esfuerzo colectivo de varias instituciones: Administración de Parques Nacionales, Aves Argentinas, Fundación ACERCA y
- ▲ Gobierno del Chaco.

RAPACES URBANAS

Dueñas del cielo

Para el ojo no entrenado, descubrir numerosas aves rapaces en los cielos urbanos resulta una experiencia inquietante, incluso disparadora de temores y confusiones ¿A qué responden estos encuentros? ¿Representan algún tipo de amenaza para los vecinos? Un proyecto de ciencia ciudadana busca respuestas.



■ GUILLERMO SPAJIC

COORDINADOR DEL COA CARANCHO (CLUB DE OBSERVADORES DE AVES DE PALERMO EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES).



■ SIMÓN TAGTACHIAN

COORDINADOR DEL COA RECS (CLUB DE OBSERVADORES DE AVES DE LA RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR).

▼ Los juveniles de **gavilán mixto** nos sorprenden en los sitios menos pensados, en este caso en pleno microcentro porteño.

Con el fin de aportar un poco de claridad a la creciente presencia de rapaces en la ciudad, llegamos nosotros, los amantes de las aves. Primero necesitamos empezar a contar, a relevar, a cuantificar su número y diversidad, y saber que hacen y cómo viven en los entornos urbanos. Fue por eso que, en los años 2016, 2017 y 2018 realizamos relevamientos de aves rapaces en la Ciudad de Buenos Aires.

Seis veces por año, cada dos meses, entre 10 y 13 grupos de personas de los “Clubes de observadores de aves” (COA) nos distribuimos por la ciudad en puntos diferentes, durante una hora, para relevar qué rapaces podíamos ver. Esto nos permitió elaborar una lista de especies, tener alguna idea de la frecuencia de avistaje y determinar cuáles son las más frecuentes de observar.

También nos sirvió para encontrarnos con muchas otras personas en los lugares de relevamiento que, interesadas en nuestra tarea, nos permitieron contarles sobre los comportamientos de las aves rapaces y desmitificar algunas de las tantas leyendas urbanas que se tejen sobre ellas.

Después de estos tres primeros años, los relevamientos se interrumpieron

POL SCHIAFFINO



hasta el año 2021, donde decidimos llevarlos a una escala nacional, convocando a esta tarea a todos los COA de Argentina. Los relevamientos se realizan ahora en todo el país, con una participación que puede oscilar entre 20 y 70 grupos en todo el país, en un mismo día.

La coordinación general está a cargo de Mercedes Val y Andrés Capdevielle por parte de la Fundación Caburé-í, y nosotros por parte de Aves Argentinas (representando a los COA Carancho y RECS). En este grupo nos encargamos de generar todos los protocolos de avistaje, armar las bases de datos, llevar adelante los relevamientos y resolver cualquier controversia que pueda suscitarse en cuanto a la identificación de las especies.

Luego de cada relevamiento analizamos y contabilizamos la cantidad de especies de aves rapaces presentes en las ciudades y espacios urbanos. Para ello todos los puntos

El **gavilán mixto** es la rapaz que más parece haber aumentado sus números en las ciudades, nidificando con frecuencia en parques y plazas (derecha). Dos rapaces urbanas interactuando: el **carancho** y el **halconcito colorado** “negocian” su percha en altura en una toma espontánea por el recordado Francisco Erize (inferior).

RUBÉN ZIRUFFO



FRANCISCO ERIZE





▲ La plástica dieta del **carancho** parece ser la clave para su omnipresencia en todos los ambientes dentro de su amplia área de distribución, incluso en las más densas de nuestras ciudades.

◉ SIMÓN TAGTACHIAN

de muestreo tienen que ubicarse dentro del ejido urbano del lugar elegido, puede ser una plaza o una reserva urbana, por ejemplo. Los relevamientos, de alguna manera, también trabajan sobre la educación ambiental y buscan desmitificar la mala prensa infundada que tienen estas aves.

Tratamos de encontrar una correlación entre la cantidad de rapaces en las ciudades y un eventual aumento de ellas. Buscamos saber qué cosas pueden estar influyendo a favor o en contra de la variación de su número total y de la variación de especies (eventos generales, obras de infraestructura, comportamientos humanos, cambios de ambiente).

◉ SIMÓN TAGTACHIAN



CARGA Y MANEJO DE LOS DATOS

Se realizan 6 relevamientos específicos anuales, en general en día domingo, entre las 10:00 y 11:00 hs, en puntos fijos simultáneos en toda Argentina (entre 20 y 50 puntos). En caso de lluvia, se suspende en ese punto y se pasa el relevamiento para el domingo siguiente. Los grupos de avistadores están integrados por residentes cercanos al lugar, con algún tipo de interés en las aves y en general pertenecientes a los COA. Utilizamos prismáticos, cámaras y telescopios para detectar las aves. Anotamos “in situ” las observaciones y luego se cargan en las bases de datos y las bases de fotos.

Los detalles de los avistajes se cargan en la base de datos a través de un formulario en la web. Esta cédula de relevamiento tiene tres partes: los datos del punto en sí (nombre y posición, la temperatura, la nubosidad y el estado del viento), la lista de personas participantes (nombre y apellido de los relevadores) y los datos específicos de los avistajes (hora, especie, cantidad, sexo, edad y comportamiento). Se completan todos los campos que sea posible identificar.

También generamos una base de fotos que incluye todos los registros que se puedan realizar durante todo el día (no sola-

◀ El **halconcito colorado** es un activo predador que podemos encontrar acechando desde postes y cableado a sus presas, especialmente roedores o insectos que captura asistido por su gran velocidad.



GUILLERMO SPAJIC

mente en el lapso de una hora de la toma específica de los datos). Estas fotos se envían por email al grupo coordinador y luego son montadas sobre la base de fotos.

Además contamos con una aplicación de carga de avistajes que se puede utilizar tanto desde el celular como desde la web. Esta app permite cargar cualquier avistaje, en cualquier día y hora, y funciona como generadora de datos complementarios. La app tiene asociada una sección en la web que permite generar y mostrar datos locales. Esto significa que si un grupo -en una localidad en particular- releva con esta herramienta, puede ver los resultados de sus detecciones de manera inmediata en la web.

La web principal de los relevamientos es www.coarecs.com.ar/relevamientoderapaces/index.php y toda la información generada es totalmente abierta y accesible para el público.

RESULTADOS PRIMARIOS

A nivel nacional, observamos un total de 32 especies de aves rapaces urbanas. Las diez especies más observadas en los relevamientos son: **chimango**, **carancho**, **gavilán mixto**, **aguilucho langostero**, **taguató**, **halconcito colorado**, **caracolero**, **jote cabeza negra**, **lechucita vizcachera** y **jote cabeza colorada**. También sucedieron algunos registros curiosos como el **águila pescadora** y el **aguilucho negro** en la zona de Posadas (Misiones), o **cóndores** y **águilas moras** en Ushuaia (Tierra del Fuego), especies que en Argentina al menos no imaginábamos en entornos urbanos.

A nivel de la Ciudad de Buenos Aires, hay una pelea por la “supremacía del cielo”: los **caranchos** y los **gavilanes mixtos** se disputan el territorio con avistajes en cantidades similares y distribuidos por toda la urbe, incluso en lugares con una altísima actividad humana.

◀ La **lechucita de las vizcacheras**, la más diurna de las lechuzas, sabe aprovechar parquizados con césped corto para hacer sus cuevas y nidificar.

Ambas especies fueron observadas alimentándose de palomas, recurso por demás abundante en ambientes urbanos.

Es notable cómo parece haberse incrementado la presencia del **gavilán mixto**. Se los puede ver a gusto en el entorno urbano formando familias en cada uno de los parques o plazas grandes de la ciudad. Incluso hoy se ven nidos activos en puntos de muestreo donde al principio de los conteos no había registros. Estos son los comportamientos que debemos estudiar a largo plazo. Este fenómeno no es exclusivo de la zona metropolitana de Buenos Aires, sino que suceden situaciones similares en La Plata, Zárate y Rosario. Sería muy interesante sumar muestreos más continuos en ciudades como Córdoba, Mendoza y otras grandes urbes del país. Otro detalle es que se han observado nidos activos para esta especie en otoño, por fuera de la temporada habitual (primavera) y eso podría estar ayudando a que las poblaciones aumenten su número.

El desafío a futuro es continuar estos conteos en el tiempo para poder acercar respuestas concretas a lo que percibimos como un sensible aumento en el número de algunas especies de rapaces en las ciudades. A priori pareciera que la combinación entre ausencia de predadores y abundancia de alimento es la mejor explicación, pero obtener información sostenida sobre estacionalidad de las nidificaciones, dieta y uso de los ambientes nos permitirán decirlo con mayor seguridad. Confiamos en que tanto este proyecto como otras iniciativas de ciencia ciudadana resultan claves a la hora de generar datos suficientes para lograr entender mejor el comportamiento no sólo de las rapaces, sino de todos los seres que conforman los entornos urbanos ■

RESULTADO EN CABA: CASI EMPATE

227 CARANCHOS
223 GAVILANES MIXTOS

De un total de 523 avistajes de rapaces registrados en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 450 casos corresponden a estas dos especies.

Glosario: águila mora (*Geranoaetus melanoleucus*), águila pescadora (*Pandion haliaetus*), aguilucho langostero (*Buteo swainsoni*), aguilucho negro (*Buteo albonotatus*), caracolero (*Rostrhamus sociabilis*), carancho (*Caracara plancus*), cóndor (*Vultur gryphus*), chimango (*Daptrius chimango*), gavilán mixto (*Parabuteo unicinctus*), halconcito colorado (*Falco sparverius*), jote cabeza colorada (*Cathartes aura*), jote cabeza negra (*Coragyps atratus*), lechucita vizcachera (*Athene cunicularia*) y taguató (*Rupornis magnirostris*).

Las 10 rapaces urbanas más comunes



JUAN JOSÉ BONANNO
AVES ARGENTINAS

Presentamos aquí una guía rápida para reconocer a las diez especies de aves rapaces más registradas en ámbitos urbanos en nuestro país. Varias de ellas podemos llegar a encontrarlas posadas en parques, plazas o incluso sobre edificios, pero otras simplemente sobrevuelan las ciudades descansando o alimentándose en sus alrededores. Incluimos aquí algunas marcas de campo características, pero recomendamos complementar esta información con una guía de identificación.

JORGE SCHLEMMER



Chimango (*Daptrius chimango*)



Carancho (*Caracara plancus*)

SIMÓN TAGTACHIAN



Gavilán mixto (*Parabuteo unicinctus*)



Aguilucho langostero (*Buteo swainsoni*)

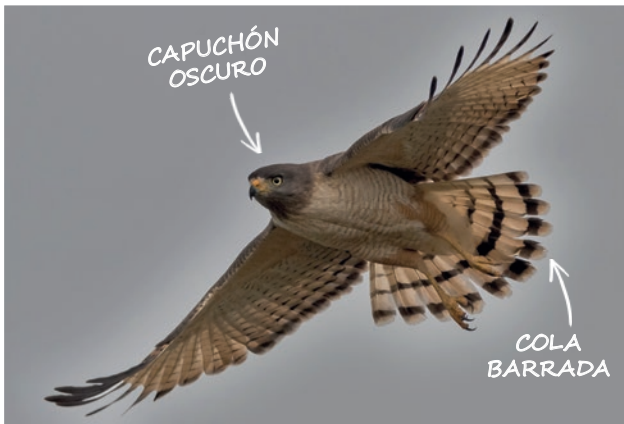
JUAN JOSÉ BONANNO

JORGE SCHLEMMER

CLAVES DE IDENTIFICACIÓN EN VUELO

Aves Argentinas | 67 | Número 2 de 2023 • 31

PABLO RE



Taguató (*Rupornis magnirostris*)

MACHO Y
HEMBA
DIFERENTES

CORONA
PLOMIZA

PEQUEÑO, SUELE
POSAR EN CABLES



Halconcito colorado (*Falco sparverius*)

ESTEBAN ARGENTICH

MARIANO MASARICHE

JORGE SCHLEMMER

NEGRUZCO

POSA EN
AMBIENTES
PALUSTRES

RABADILLA Y
SUBCAUDAL BLANCO



Caracolero (*Rostrhamus sociabilis*)

NOTABLE
MANCHA
BLANCA EN
PRIMARIAS

PLANEA,
EN GENERAL
EN GRUPOS.



Jote cabeza negra (*Coragyps atratus*)

ML608764071-LUPA FOTO

JORGE SCHLEMMER

PLANEA

REMERAS VENTRALES
BLANCUZCAS



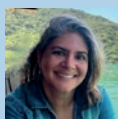
Jote cabeza colorada (*Cathartes aura*)

ADRIÁN GRILLI

TERRÍCOLA Y DIURNA.
POSA ERGUIDA.



Lechucita vizcachera (*Athene cunicularia*)



■ HADA IRASTORZA

GESTORA CULTURAL Y PROMOTORA DE DESARROLLO LOCAL

Para que las áreas naturales protegidas se consoliden, deben necesariamente promover una mejora socioambiental de las comunidades involucradas y una puesta en valor de su identidad local. La autora nos refiere el ABC de abordajes de desarrollo territorial, con ejemplos concretos en procesos de creación de nuevos parques nacionales.



MARTÍN BRANCHI

Paseo en canoa a botador en el paraje Carambola, Esteros del Iberá.

Me gusta pensar que, como los seres vivos, los pueblos tienen una identidad única e irrepetible. Una forma de ver el mundo y de plantarse en la vida, de construir, de alimentarse, de celebrar y conectarse con el paisaje que lo rodea, paisaje que es el escultor de esa forma de ser.

Trabajar en desarrollo local persigue aportar bienestar a las comunidades en un sentido amplio y no sólo económico, comparable a un chamán que hace un ritual para que llueva. Los desarrolladores deben propiciar que la comunidad se mire y se reenamore de sí misma; descubra lo que las hace únicas y abrace la idea de que el patrimonio natural y cultural son un capital, una herencia, una oportunidad.

Esa oportunidad lleva inherente el uso sostenible de ese capital natural, cultural y humano para un abanico de producciones compatibles con un área protegida y apoyadas por una marca territorial sólida. Desde el ecoturismo, la producción de alimentos nativos, la biocosmética o la artesanía tradicional para citar algunos ejemplos.

Además de abonar ese campo, deberá tejer en un telar donde la urdimbre estará formada por relaciones de confianza generadas con la comunidad local y sobre la que se podrá formar una trama sólida y colorida mientras se suman aliados estratégicos.

EXPERIENCIAS RECIENTES

En la última década la Argentina ha creado nuevas áreas protegidas públicas y privadas. Y ya en algunas zonas aledañas a ellas es posible ver un impacto positivo, no sólo en la dimensión económica, sino en un bienestar general producto de la visibilización de las necesidades de cada pueblo que



MARÍA PINEDA

▲ Envasado de arroyo de mistol por María Pineda en Morteros, región Ansenúza (superior). Glamping “Yaguareté Ava” en Portal Carambola, región Iberá (inferior). ▼

GONZALO FLEGO





GONZALO FLEGO

◀ Desayuno en Glamping “Yaguaretè Ava” en Portal Carambola, región Iberá.

Identidad local, natural y cultural. Producción de alimentos nativos: Eulida Cardozo, de la Red de Cocineros del Iberá (izquierda). Artesanías tradicionales: hojas para cuchillos de metales reciclados (superior). Ecoturismo y fotografía de naturaleza (inferior).



TERRIER FILMS

JOSÉ SOSA



JOAQUÍN GHIOZZO



permite que los Estados municipales, provinciales o nacionales y ONG inviertan. En Iberá, por ejemplo, desde el momento en que las ONG y el gobierno provincial se alinearon para la creación del Gran Parque Iberá, se incrementó la oferta educativa —incluso en nivel terciario, antes inexistente— así como la infraestructura de museos y centros de interpretación, se realizaron mejoras en hospitales y salas de salud, y se incrementó el acceso a diferentes servicios como por ejemplo los cajeros automáticos.

Sin duda el ecoturismo es una de las estrategias más utilizadas para mover la rueda de la economía a partir de la conservación y tal vez una de las más fáciles de medir, apostando a que producción y conservación ya no estén en veredas opuestas.

La valorización del conocimiento tradicional y la cultura local vuelve más atractivos los destinos turísticos y renueva la confianza en sí mismas de las personas involucradas, crea sentido de pertenencia y de orgullo y puede colaborar con mitigar el éxodo desde la zona rural a las grandes urbes.

Son muchos los ejemplos positivos hoy en los que el área protegida tracciona una nueva matriz productiva y un nuevo vínculo de su población para con su entorno y su identidad. Los Parques Nacionales Iberá, Impenetrable, Ansenúza, Patagonia, incluso algunos en proceso de creación como Manantiales o Famatina son testimonio de ello.

Por citar y cuantificar un ejemplo, Concepción del Yaguareté Corá, uno de los nuevos portales de acceso al Gran Parque Iberá, en 2013 sólo contaba con un hospedaje familiar. Diez años después cuenta con 14 alojamientos residenciales, 7 complejos de cabañas, 5 hoteles, 1 camping y dos “glampings”. Todos ellos son ocupados por turistas que visitan el área protegida durante todo el año.

PONER EL CAPITAL EN MARCHA

El patrimonio natural y cultural es capital y herencia de una comunidad, que puede hacer de ellos algo productivo y dinámico o dejar que el tiempo pase y la acción de otros intereses lo degrade y pierda valor.

Cuando nace una propuesta de creación de un área protegida, muchas poblaciones linderas a sitios de excepcional belleza o biodiversidad no sienten como propio ese lugar, no siempre lo conocen bien o lo valoran a medias e incluso ven a las figuras de protección como una restricción a la producción.

Al comenzar un proyecto de desarrollo local, si bien analizar las dificultades es necesario, es clave hacernos preguntas que puedan ayudar a ver el vaso medio lleno. Si los sitios tienen potencial, hay que conocer y recorrer el territorio junto a los locales para diseñar un plan de acción que vincule la dimensión natural y la cultural en el desarrollo de propuestas. Propuestas nunca impositivas sino propositivas y con la intención de que los dueños de la escena vayan mostrando sus propios talentos y vocaciones, entendiendo que un destino ecoturístico debe trabajarse con acuerdos y decisiones de sectores bien diversos. Les comento algunos ejemplos.

ITALIA EN ANSENUZA

El arco sur de las comunidades aledañas al Parque Nacional Ansenúza está marcado por usos y costumbres de la inmigración italiana llegada a fines del siglo XIX y principios del XX, en su mayoría del Piamonte y Friuli-Venezia Giulia. Esta característica hizo que alentemos la creación de experiencias turísticas que resalten esto y la adaptación al nuevo territorio. Así parte de este patrimonio que estaba puertas adentro de estas

📍 JUAN MENDOZA



◀ Merienda piamontesa en Chacra “La Rosa Amarilla”, en La Paqueta, región Ansenúza. Esta propuesta turística también significó, para la gente local, un nuevo espacio de encuentro con sus vecinos y su historia.

comunidades empezó a salir a la luz, especialmente lo relacionado con la gastronomía.

Melisa Gerzi desde la localidad de La Paquita fue una de las pioneras en pensar una propuesta desde “Chacra

- ▼ Chacinados con influencia italiana en la picada de Establecimiento “El Bajo”, La Paquita, región Ansenuza.



© JUAN MENDOZA

La Rosa Amarilla”, un establecimiento rural tradicional donde armó un pequeño museo de sitio con objetos relacionados a la vida rural y a la inmigración e invita a compartir desayunos y meriendas con sabores de herencia piamontesa. Más allá de la aceptación de los turistas, la sorpresa más grata fue encontrar que la gente local y de pueblos cercanos abrazó la propuesta con la alegría del reencuentro con amigos y con sabores que marcaron sus infancias. Siguiendo el hilo conductor de esos sabores “italo criollo”, Facundo Rivarossa y el cocinero Polvi Montenegro son los pioneros en montar un parador en el Bajo de Morteros, “Albatera”, un lugar donde probar una comida que fusiona la tradición con la innovación y a la vez disfrutar los mejores atardeceres sobre la Laguna Mar Chiquita.

“El Bajo”, es otro proyecto turístico de La Paquita. Además de ofrecer cabalgatas y paseos en sulky por el “bajo”, una zona inundable muy bella, corona esta actividad con almuerzos donde conviven el asado con recetas de profundo acento italiano. Sus anfitriones además son pioneros en haber tomado la decisión de dejar un potrero de su campo como reserva, buscando su regeneración.

LO QUE LA NATURALEZA NOS DA

Los ecosistemas son fuentes de sustento, pero nuestra desconexión con la naturaleza hace queelijamos solo alimentos mayormente industriales y que reemplazan a los nativos. Sabiendo que la valoración de las especies nativas es clave para su conservación, apostamos a redescubrir la relación de los pueblos originarios con la flora y fauna, como alimentos, medicina y otros. Tanto para aportar una semillita con miras a frenar la crisis de extinción como para impulsar nuevos productos y formas de consumo.

- ▼ Cabalgata en el Bajo de La Paquita, región Ansenuza.

© JUAN MENDOZA





FACUNDO RIVAROSSA



FACUNDO RIVAROSSA

▲ Recolección de **salicornias** y propuestas gastronómicas en Bajo de Morteros, región Ansenúza.

En las localidades donde trabajo, siempre intento promover al menos una o dos especies como estandarte para mover la rueda de cambio de paradigma. Tuve una buena experiencia al promover el uso de una especie abundante en el ecosistema de Ansenúza, las **salicornias**, entre los cocineros locales. Hoy, si bien no está en los menús cotidianos, empieza a ser parte de algunas propuestas.

Recientemente desde Aves Argentinas y en asociación con el COA Espinal del Bajo, realizamos una cosecha de frutos de **mistol** que sirvió para que María Pineda, una cocinera de la localidad de Morteros, hiciera una producción de arrope de **mistol**, receta ancestral que constituye parte del patrimonio cultural de pueblos originarios y criollos.

Otro ejemplo es “*Blends de Ansenúza*”, un proyecto que redireccionó su enfoque hacia lo nativo. Jésica Delfino, sommelier de té y de la localidad de Morteros, a partir de la vinculación con Ansenúza reformuló sus

proyectos de *blends* compuestos originalmente con té importados y hierbas de la zona serrana de Córdoba, y hoy desarrolla infusiones en base exclusivamente a hierbas nativas del ecosistema Ansenúza.

En los portales de Iberá, Nelson Aguirre de la localidad de San Miguel, impulsa los dulces y licores “*Karakatu*”. Hace más de diez años se dedica a esta producción, pero es capitalizando el acompañamiento ofrecido desde ONG y Estado que pudo dar un salto de calidad, presentación e incorporación de sabores de los frutos silvestres del monte ibereño -**guapurú**, **ñangapirí** y **ubajay**- que se complementan con los clásicos, guayaba, mamón, andái y naranja. A partir de la creación del Parque Nacional Iberá y el aumento del flujo de visitante las ventas también crecieron; y llegó la posibilidad de convertirse en cocinero de una hostería, donde pone todo su conocimiento y creatividad al servicio de los huéspedes y el año pasado pudo terminar un pequeño local de venta a la calle.

▼ Mermeladas y licores de productos nativos de “*Karakatu*”, región Iberá.

JOSÉ SOSA



LECCIONES APRENDIDAS

- Escuchar siempre a los locales e incluirlos en el equipo de trabajo.
- Averiguar qué trabajos previos se hicieron en ese territorio, no siempre vamos a un lienzo en blanco.
- Generar alianzas y sinergias con el sector público y el privado, o al menos uno de ellos.
- Reconocer el trabajo de los otros actores involucrados en los procesos.
- Intentar integrar a todos los sectores de las comunidades.
- Buscar cuáles son las características identitarias de ese lugar que lo hace único.
- Trabajar para destacarlas.
- Fijarse metas a mediano y largo plazo y con resultados medibles.
- Armar un informe del punto de partida o línea base para cuantificar a futuro los cambios logrados. Informar siempre con la verdad sobre lo que se propone.
- Formar a gestores locales para que el trabajo pueda ser continuado.

Cabe mencionar también el aprovechamiento de recursos que, aunque no nativos, están presente en ciertas zonas y asociados culturalmente a las marcas territoriales y trabajan a una escala pequeña o mediana con procesos cuidadosos. Es el caso de algunos productores de los Valles de Calingasta, en San Juan, cuyo foco está puesto en la producción de sidra artesanal, que depende de un paisaje prístino y su clima. Así, Juan Asín y Pancho Bugallo retomaron lo que fuera una producción emblemática de la zona, como la producción de manzanas del valle de Calingasta para hacer esta bebida desde la bodega La Causa.

OFICIOS HEREDADOS

A pesar de vivir en la era tecnológica, hay una parte de la sociedad que está volcándose a lo único, lo diferente, que valora la trazabilidad de lo que compra, lo hecho con otros tiempos, a mano y con materiales naturales. Y que además busca experiencias turísticas que le permitan acercarse a un modo de vida que no tiene; y es allí donde las poblaciones locales pueden hacer la diferencia.

Tal es el caso de los canoeros de Iberá, con un oficio casi en extinción al que la creación del área protegida y la llegada de turistas posibilitó que sobreviviera en sus dos modalidades: el manejo de la canoa con pértiga o la canoa “cinchada” a caballo, solo usada esta última actualmente en el vecino Paraje Carambola. Allí el turismo fomenta trabajo para que sus pocos habitantes



JOSÉ SOSA



BELY GUEVARA

▲ Dos ejemplos de “Artesanos del Iberá”: Pedro Gauna realizando cestería en junco, Mburucuyá (superior); y Juan Pablo Fernández con sus artesanías en madera de ñandubay, Colonia Pellegrini (inferior).

permanezcan en el paraje, generen recursos y alimenten un sentido de pertenencia y se entablen diálogos con los jóvenes del pueblo, hoy convertidos en guías.

Otro buen ejemplo de la capitalización de los oficios es la recuperación de la artesanía tradicional, que invitan a vivir experiencias que involucran a los visitantes al proceso de creación, desde la obtención y transformación de la materia prima. Citando un caso, “Artesanos del Iberá” nos muestra cómo la marca territorial y el saber pueden funcionar tan bien que incluso se lograron récords de ventas en plena pandemia, generando una sinergia que propició el nacimiento de varias tiendas y mercados dedicados exclusivamente a la artesanía dentro y fuera de la provincia de Corrientes ■

Glosario: mistol (*Ziziphus mistol*), guapurú o jaboticaba (*Plinia cauliflora*), guayaba (*Acca sellowiana*), ñangapirí (*Eugenia uniflora*), salicornias (*Sarcocornia perennis*) y ubajay (*Hexachlamys edulis*).

Monjita dominica



LA ALIANZA DEL PASTIZAL SIGUE CRECIENDO



■ PABLO GRILLI
■ FEDERICO SCHÄFER

ALIANZA DEL PASTIZAL, AVES ARGENTINAS

PABLO GRILLI

Esta es una historia rica y compleja, porque si bien el objetivo de la Alianza del Pastizal es la conservación de la naturaleza, trabajamos en un escenario donde diversas voces se hacen oír y tienen que ser atendidas. Cada voz tiene su propio idioma, entonces, como un intérprete de la ONU, hay que entender de conservación, pero también de producción, comercio, economía, ciencia, política, legislación, marketing... y aunque podría parecer una dificultad, es en realidad una fortaleza: cada miembro de la Alianza aporta una visión que enriquece el todo. De ese aporte surgen soluciones ingeniosas y colaborativas.

Esta iniciativa pionera en la región, es coordinada por BirdLife International, e implementada en los países que comparten el Bioma Pampas a través de sus socios: Guyra Paraguay, SAVE Brasil, Aves Uruguay y Aves Argentinas. En nuestro país, estos casi 18 años de historia de la Alianza han tenido mucho entusiasmo, decepciones, compromiso, equivocaciones, pasión, fracasos y logros. Todos los ingredientes de cualquier proceso de crecimiento. ¡Y crecimos!

Hoy trabajamos en 190 campos de 11 provincias, afectando unas 610.000 hectáreas. Modificamos el protocolo de ingreso y permanencia de los campos-miembro para estar más cerca de los productores, logrando que se asocien a nuestra institución. Gracias al trabajo de los auditores, de las visitas técnicas y de la puesta en funcionamiento de las redes sociales, se incentivó la comunicación y el intercambio de experiencias.

Organizamos un Encuentro de Ganaderos de Pastizal en la Ciudad de Santa Fe al que asistieron más de 400 personas de los cuatro países que conforman la Alianza, pero también de Colombia, Bolivia y USA. Además, tuvimos encuentros en sitios clave, como Federal, Concepción del Uruguay (Entre Ríos) y Santo Tomé (Corrientes), para profundizar el compromiso de productores y técnicos locales. Firmamos un convenio con la Sociedad Rural Argentina, y nos hicimos presentes en su tradicional feria de Palermo durante tres años consecutivos.

Buscamos favorecer la llegada de beneficios para los productores de la Alianza, apuntalando el comercio carne, organizando remates específicos o gestionando la venta de bonos de carbono a través de consultoras internacionales especializadas, todos procesos que terminarán favoreciendo la

conservación de especies amenazadas y el negocio de mantener los pastizales.

Participamos de los monitoreos de aves de pastizal coordinados por BirdLife International, para entender cómo manejar los campos y reducir al mínimo posible los efectos negativos de la producción en los cuatro países. Gracias a esos, y otros relevamientos, sabemos que todos los campos de la Alianza en Argentina albergan más de 330 especies de aves, incluyendo todas las aves de pastizal que están amenazadas de extinción, como el **tordo amarillo**, el **yetapá de collar** y la **loica pampeana**, junto a otros valores singulares y amenazados, como el **aguará guazú**, el **venado de las pampas** y el **escuerzo**.

El desafío de conservar en tierras productivas es enorme. Vamos a seguir creciendo, apoyándonos en la pluralidad y la tolerancia, como lo venimos haciendo. Todavía nos falta mucho, pero confiamos en la potencia que nos trajo hasta acá, a la puerta de nuestra mayoría de edad ■



PABLO GRILLI

Glosario: tordo amarillo (*Xanthopsar flavus*), aguará guazú (*Chrysocyon brachyurus*), escuerzo (*Ceratophrys ornata*), loica pampeana (*Leistes defilippii*), monjita dominica (*Heteroxolmis dominicana*), venado de las pampas (*Ozotoceros bezoarticus*) y yetapá de collar (*Alectrurus risora*).

FUENTES



Rosita, memorias de una potrancia

Martita Castro, con ilustraciones de Rafael Dabrowski

1ra edición. Travesías, MB Editora. Año 2023. 40 págs.

Esta tierna historia transcurre en un campo de Bordenave, en la provincia de Buenos Aires, donde Tita nos cuenta sobre Rosita, una potrancia huérfana de la raza Criolla que llegó para cambiar su vida.

Los relatos de este libro, dirigidos

a toda la familia, son un fiel reflejo de cómo fue para la autora formar parte de la crianza de la protagonista.

Martita transmite con mucha pasión el transcurrir de sus aventuras diarias junto a Rosita, y nos cuenta cómo es vivir en el campo, en estrecha relación con la naturaleza. Nos deja ver cómo fue compartir sus días con Rosita mientras ella crecía y se acrecentaba también un vínculo muy especial entre las dos.

Risas y ternura llenan las páginas de este libro en el que somos partícipes de la historia de dos amigas inseparables cuyos mundos se unen para compartirlo todo.

"Rosita, memorias de una potrancia" es una obra en la que los más pequeños aprenderán a amar y respetar a los caballos así como a disfrutar de la vida en comunión con la naturaleza.



Guía de aves para pichones

Evelina León y Griselda Urich, con ilustraciones de Caro Moro.

1ra edición. Editorial El Equipo Azul. Año 2023. 146 págs.

Es la herramienta perfecta tanto para los pequeños que ya observan aves como para los pichones y pichonas que deseen iniciarse en esta apasionante actividad. A través de esta guía las autoras nos enseñan a mirar, para aprender a ver cosas maravillosas donde otras personas no ven nada especial.

A través de sus primeras páginas aprenderemos sobre las partes del cuerpo de las aves, sobre cómo se clasifican, qué mirar a la hora de identificarlas y diferentes tipos

de picos, patas, colas y nidos desfilarán ante los ojos del lector.

Una vez adentrados en los conocimientos básicos emprenderemos un viaje imaginario por todos los rincones de nuestro país, en el que conoceremos una a una las sesenta especies de aves elegidas entre las más de mil que habitan nuestro país. Cada especie cuenta con su colorida ilustración e información clara sobre cómo es, dónde está, qué come y cómo es su nido. Muchos datos curiosos acompañan las descripciones.

Ilustrada por el bello arte de Caro Moro esta guía nos remarca la importancia de conocer para proteger el mundo del que somos parte. Esta es una gran primera guía para acompañar al campo a los más pequeños.



Plan Maestro para el Arbolado Público Lineal

Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Año 2023. 143 páginas.

Los árboles urbanos benefician al hombre. Su impacto crece con la concentración de la población en ciudades y la crisis climática. Pero su administración es un desafío cotidiano. Los municipios cuentan con múltiples reparticiones actuando en simultáneo, muchos imprevistos y una sociedad demandante. Resulta vital organizar el manejo del bosque urbano con criterios técnicos.

En este marco es una noticia positiva la edición del tomo 3 del "Plan Maestro para el Arbolado Público Lineal y de Espacios Verdes" de la Ciudad de Buenos Aires.

Complementa a los dos anteriores de 2013 y 2017 sumando ahora biocorredores y árboles nativos relacionados con la fauna local, entre otros ítems. Varios fotógrafos de Aves Argentinas aportaron material, incorporándose cuatro imágenes de celestino, pepitero gris y picaflor bronceado.

Buenos Aires tiene 414.746 ejemplares arbóreos en espacios verdes y veredas. Sin dudas es el bosque urbano más grande de la Argentina. La edición de estos documentos permite brindar un horizonte de trabajo en el quehacer diario de cientos de operarios. Liderado por la Dirección General de Restauración Ecológica y Composición Ambiental de la Ciudad de Buenos Aires, el plan se orienta a la gestión del arbolado como un bosque urbano y con perspectiva climática al cumplimiento de metas para 2030.

Este tipo de avances han permitido que Buenos Aires fuera premiada en 2020 dentro de la iniciativa "Tree Cities of the World", patrocinada por la Fundación Arbor Day y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.

Asumimos estas herramientas oficiales como guías para enriquecer el bosque urbano con especies locales y medios de interpretación que faciliten su valoración. Los naturalistas tienen un rol clave para incentivar estos procesos de planificación, instrumentación y mantenimiento de la biodiversidad de la ciudad.

Eduardo Haene



ECOTIENDA

Hacé tu compra online pagando con todos los medios de pago y recibí el producto en cualquier lugar del país.

Elegí entre cientos de libros de aves, mamíferos, insectos, peces, reptiles, anfibios, áreas protegidas, dinosaurios, infantiles, leyendas, plantas nativas, mariposas, árboles, arañas, hongos y mucho más.

Además podés pagar tus cursos y conseguir todo nuestro merchandising.

La primera librería especializada en aves y naturaleza del país.

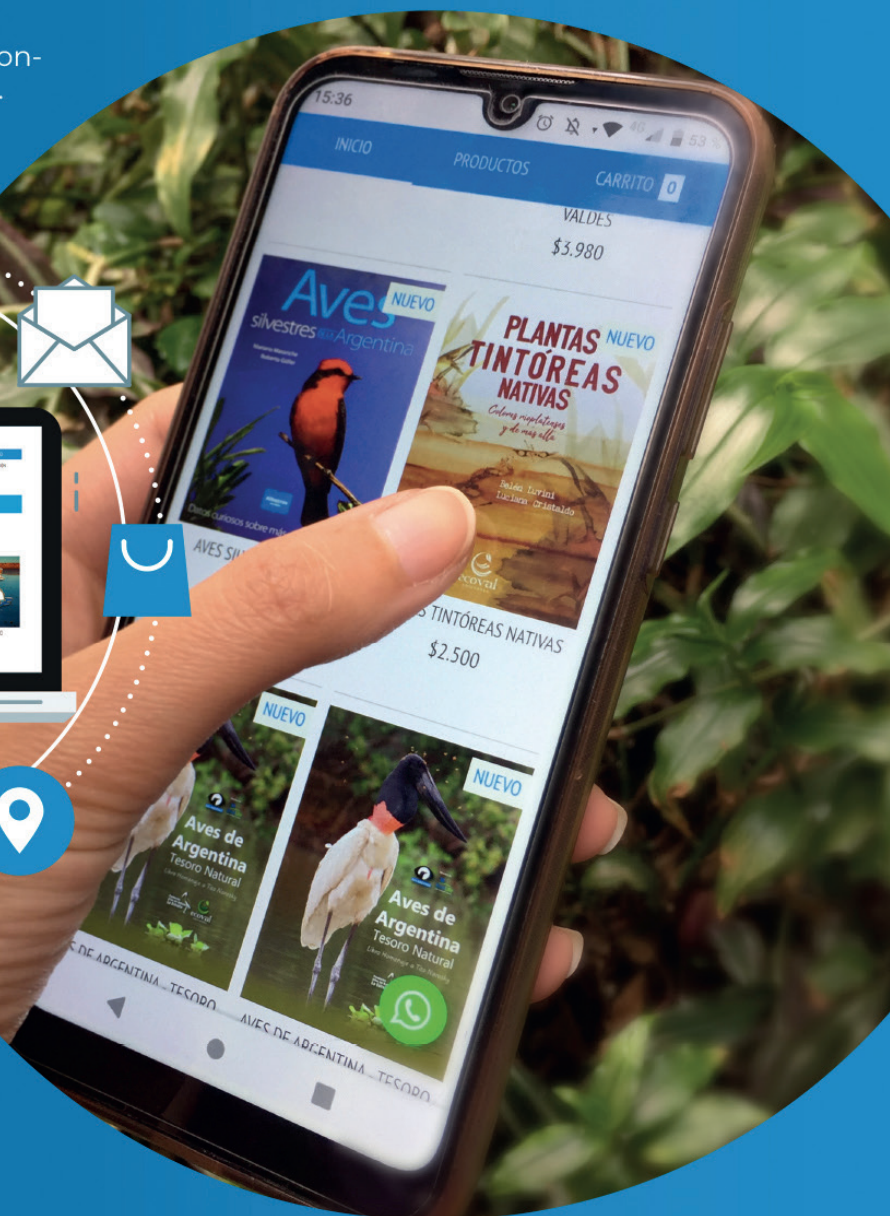


Con tu compra estás colaborando con la conservación de la naturaleza

¡Descuentos para socios/as!



Buscanos en instagram y en facebook
@ecotientalibrosdenaturaleza
www.avesargentinas.org.ar/ecotienda





BANDADA



EL PODCAST
DE AVES ARGENTINAS

EP. 1

CONECTAR CON
LA NATURALEZA

EP. 2

PLANTAS
NATIVAS

EP. 3

LAS AVES COMO
BARÓMETRO
DEL PLANETA

EP. 4

PRODUCCIÓN Y
CONSERVACIÓN

EP. 5

ÁREAS
PROTEGIDAS

EP. 6

AL RESCATE DEL
YAGUARETÉ



ESCUCHÁ TODOS LOS EPISODIOS



Spotify

YouTube



AVES ARGENTINAS

Miembro de



BirdLife
INTERNATIONAL

